

## Accordo di licenza con l'utente finale

**Leggere con attenzione i termini e le condizioni del presente Accordo di licenza con l'utente finale (l'“Accordo”) prima di utilizzare la Soluzione (come definita di seguito). Il presente è un contratto legalmente vincolante. Assentendo per via elettronica, o installando o utilizzando la Soluzione, l'utente accetta tutti i termini e le condizioni del presente Accordo per proprio conto e per conto di qualsiasi persona giuridica o fisica che rappresenta o del proprietario del Dispositivo per cui effettua l'acquisto della Soluzione (collettivamente l'“utente”). Qualora non accetti i termini e le condizioni dell'Accordo, l'utente non potrà continuare il processo di installazione né utilizzare la Soluzione e dovrà eliminare o distruggere tutte le copie della Soluzione in suo possesso o sotto il suo controllo.**

Il presente Accordo si riferisce all'utilizzo da parte dell'utente di specifici prodotti software (“*Software*”), servizi o hardware, e il relativo firmware, inclusi eventuali aggiornamenti (ognuno dei quali di seguito denominato “*Soluzione*”) in relazione ai quali l'utente accetta il presente Accordo, e della relativa Documentazione. Nel presente Accordo, con il termine “*Fornitore*” s'intende il soggetto, [qui](#) identificato, che fornisce la Soluzione all'utente; con “*Documentazione*” s'intende i manuali d'uso o le indicazioni fornite insieme alla Soluzione; e con “*Condizioni applicabili*” s'intendono il Periodo di abbonamento unitamente ai tipi di Dispositivi, al Numero di dispositivi consentiti, ad altri termini della transazione, alle condizioni e ai documenti accettati dall'utente al momento dell'acquisto della Soluzione (compresi eventuali termini e condizioni di vendita) e a qualsiasi accordo di distribuzione, rivendita, partenariato o di altro tipo tra l'utente e il Fornitore o altro membro del Gruppo del Fornitore, nonché alle altre limitazioni descritte nell'Articolo 2 e nella Documentazione.

Il presente Accordo è composto da due parti. Gli Articoli da 1 a 12 del presente Accordo si applicano a tutte le Soluzioni, comprese quelle elencate di seguito. L'Articolo 13 definisce ulteriori termini e condizioni relativi a Soluzioni o a categorie di Soluzioni specifiche, tra cui Software, Servizi e altri Prodotti di terze parti (Articolo 13.1); Licenze del fornitore di servizi gestiti (Articolo 13.2); Browser Cleanup (Articolo 13.3); WiFi Finder (Articolo 13.4); Avast Family Space (venduto anche come Star Guard Family e Vodafone Family Protect) (Articolo 13.5); App per dispositivi mobili (Articolo 13.6); Technician Edition (Articolo 13.7); Piano di protezione (Articolo 13.8); Supporto tecnico Premium (Articolo 13.9); Accesso remoto; Software di assistenza (Articolo 13.10); Avast Driver Updater (Articolo 13.11), Gateway Web Avast Secure o Gateway Internet Avast Secure (Articolo 13.12), alcuni servizi HideMyAss! (Articolo 13.13) e Soluzioni per la rete privata virtuale del Fornitore (Articolo 13.14), qualsiasi dongle o dispositivo che Avast fornisce all'utente nel quadro dell'abbonamento (Articolo 13.15), e la Mobile Threat Intelligence Platform (Articolo 13.16). Il presente Accordo sostituisce qualsivoglia altro accordo precedentemente stipulato in relazione a una versione precedente della Soluzione.

Il Fornitore ha la facoltà di modificare il presente Accordo in qualsiasi momento con preavviso trasmesso all'utente ai sensi del presente Accordo e l'utilizzo continuativo della Soluzione interessata entro 30 giorni dalla data del suddetto preavviso costituisce accettazione da parte dell'utente delle eventuali modifiche del presente Accordo. Il Fornitore potrebbe richiedere che

L'utente accetti l'Accordo modificato per continuare a utilizzare qualsiasi Soluzione interessata precedentemente acquistata. Qualora l'utente non accetti la modifica del presente Accordo, il Fornitore ha il diritto di interrompere l'utilizzo della Soluzione interessata da parte dell'utente, che potrà ottenere un rimborso per la parte della quota di abbonamento pagata relativa alla porzione non scaduta o non utilizzata del Periodo di abbonamento, attenendosi alle istruzioni disponibili qui.

## 1. Licenza

Il Fornitore concede all'utente una licenza non esclusiva per l'utilizzo della Soluzione e della Documentazione per il periodo di tempo concordato indicato nelle Condizioni applicabili, incluse eventuali estensioni o rinnovi del periodo concordato (il "*Periodo di abbonamento*"), a condizione che l'utente accetti i termini e le condizioni del presente Accordo.

## 2. Utilizzo consentito della Soluzione

2.1. È possibile utilizzare la Soluzione su, o a supporto di, un numero massimo concordato (il "*Numero consentito di dispositivi*") di telefoni cellulari, smartphone, tablet, dispositivi di rete mobile, altri dispositivi mobili (ciascuno definito come un "*Dispositivo mobile*"), personal computer, IoT e altri dispositivi con connessione a Internet o altri dispositivi compatibili con la Soluzione (ciascuno definito come "*Dispositivo*", inclusi i Dispositivi mobili) indicati esclusivamente nelle Condizioni applicabili:

2.1.1. Nel caso di Soluzioni contrassegnate dal Fornitore per uso commerciale o aziendale (ognuna delle quali di seguito denominata "*Soluzione aziendale*") da parte dell'utente o delle relative affiliate o collegate (vale a dire persone giuridiche che controllano l'utente, sono controllate dall'utente o sono sotto il controllo comune dell'utente) per finalità aziendali interne. Nel caso del suddetto utilizzo della Soluzione aziendale da parte di una collegata dell'utente, quest'ultimo è responsabile dell'adempimento del presente Accordo da parte della sua collegata e qualsivoglia violazione da parte della medesima sarà considerata una violazione da parte dell'utente. Eventuali obblighi del Fornitore ai sensi del presente Accordo saranno attribuibili esclusivamente all'utente e non alle relative collegate che utilizzano la Soluzione aziendale in virtù dei termini e condizioni del presente Accordo.

2.1.2. Nel caso di tutte le altre Soluzioni, tra cui Avast Free Antivirus, AVG Free Antivirus, CCleaner Free e tutte le altre Soluzioni per le quali non è richiesto il pagamento di una quota di abbonamento o altro costo per ottenere la Soluzione o continuare a utilizzare la Soluzione successivamente a un periodo di prova (ognuna delle quali di seguito denominata "*Soluzione per l'utente*"), da una persona fisica o membri della sua famiglia per scopi personali e non commerciali. Onde evitare ogni dubbio, nessuna Soluzione per l'utente viene fornita o concessa in licenza per essere utilizzata da: (i) persone fisiche a fini commerciali; o (ii) imprese, società, enti pubblici, organizzazioni non governative o altri enti senza scopo di lucro o istituzioni educative.

2.2. L'utente è autorizzato a creare una copia di backup del Software.

2.3. A condizione che la Soluzione sia configurata per l'utilizzo in rete, l'utente può utilizzare la Soluzione su uno o più file server o macchine virtuali per l'utilizzo in una singola rete locale per uno solo (ma non più di uno) dei seguenti scopi:

2.3.1. Installazione permanente del Software in unità disco rigido o in altri dispositivi di archiviazione per il Numero consentito di dispositivi; oppure

2.3.2. Utilizzo della Soluzione nella singola rete locale, a condizione che il numero di Dispositivi diversi in cui è utilizzata la Soluzione non sia superiore al Numero consentito di dispositivi; oppure

2.3.3. Se le Condizioni applicabili concedono all'utente il diritto di utilizzare la Soluzione per la fornitura di servizi MSP, utilizzo della Soluzione come descritto nell'Articolo 13.2.

2.4. L'UTILIZZO DELLA SOLUZIONE DA PARTE DELL'UTENTE DIVERSO DA QUANTO ESPRESSAMENTE AUTORIZZATO AI SENSI DELL'ARTICOLO 2 DEL PRESENTE ACCORDO, OVVERO QUALSIASI RIVENDITA O ULTERIORE DISTRIBUZIONE DELLA SOLUZIONE, COSTITUISCE UNA VIOLAZIONE MATERIALE DEL PRESENTE ACCORDO E POTREBBE VIOLARE LE LEGGI VIGENTI IN MATERIA DI COPYRIGHT.

## 3. Aggiornamenti

Durante il Periodo di abbonamento, il Fornitore potrà fornire periodicamente, senza la previa autorizzazione o il previo consenso dell'utente, upgrade, aggiornamenti o sostituzioni per qualsiasi Soluzione (“*Aggiornamento*”) e a seguito di tale fornitura l'utente potrebbe non essere in grado di utilizzare la Soluzione o il Dispositivo in questione (o alcune funzioni del Dispositivo) fino al termine dell'installazione o dell'attivazione dell'aggiornamento. Ogni Aggiornamento verrà considerato come parte della Soluzione per tutti i fini citati nel presente Accordo. Gli aggiornamenti possono comportare sia l'aggiunta che l'eliminazione di qualsiasi caratteristica o funzionalità offerta da una Soluzione o possono sostituirla del tutto e il Fornitore determinerà il contenuto, le caratteristiche e le funzionalità della Soluzione aggiornata a sua esclusiva discrezione. Il Fornitore non è tenuto a offrire all'utente la possibilità di rifiutare o ritardare gli Aggiornamenti ma, in ogni caso, per ottenere le massime prestazioni dalla Soluzione, potrebbe essere necessario scaricare e consentire l'installazione o l'attivazione di tutti gli Aggiornamenti disponibili. Il Fornitore può interrompere il servizio di assistenza fornito per una Soluzione finché l'utente non abbia accettato e installato o attivato tutti gli Aggiornamenti. Il Fornitore stabilirà, a suo insindacabile giudizio, se e quando sono necessari nuovi Aggiornamenti e non è tenuto a fornire alcun Aggiornamento all'utente. Il Fornitore ha la facoltà, a suo insindacabile giudizio, di sospendere la fornitura di Aggiornamenti relativi a qualsiasi versione della Soluzione diversa dalla versione più recente, o Aggiornamenti che supportino l'utilizzo della Soluzione con versioni di sistemi operativi, programmi di posta elettronica, browser e altro software con cui la Soluzione è stata progettata per funzionare.

## 4. Diritti di proprietà

4.1. Le Soluzioni e la Documentazione sono proprietà intellettuale del Fornitore e sono protetti dalle leggi applicabili vigenti in materia di copyright, dalle disposizioni dei trattati internazionali e da altre leggi applicabili del Paese in cui la Soluzione viene utilizzata. La struttura, l'organizzazione e il codice del Software costituiscono importanti segreti commerciali e informazioni riservate del Fornitore. Qualora l'utente fornisca al Fornitore commenti o suggerimenti relativi alla Soluzione, l'utente concede al Fornitore il diritto e la licenza di conservarne la proprietà e utilizzare i suddetti commenti o suggerimenti per qualsiasi scopo nei suoi prodotti o servizi attuali o futuri, senza ulteriore compenso per l'utente e senza che l'utente debba approvare tale utilizzo o mantenimento della proprietà.

4.2. Fatto salvo quanto disposto nel presente Accordo, il possesso e l'utilizzo di una Soluzione da parte dell'utente non concede all'utente alcun diritto o titolo relativamente ai diritti di proprietà intellettuale per la Soluzione o la Documentazione. Il Fornitore si riserva tutti i diritti per la Soluzione e la Documentazione, inclusi tutti i diritti di copyright, brevetto, segreto commerciale, marchio registrato e altri diritti di proprietà intellettuale associati.

## 5. Restrizioni

5.1. L'utente non è autorizzato a copiare né utilizzare la Soluzione o la Documentazione fatte salve le disposizioni dell'Articolo 2 del presente Accordo. Sia all'utente che a terzi è fatto divieto di:

5.1.1. utilizzare qualsiasi codice di autorizzazione, numero di licenza, combinazione di nome utente/password o altro codice di attivazione o numero fornito dal Fornitore in relazione a qualsiasi Soluzione ("*Codice di attivazione*"), su un numero di Dispositivi maggiore a quello specificato nelle Condizioni applicabili;

5.1.2. divulgare un codice di attivazione a parti diverse dal Fornitore o dai relativi rappresentanti designati;

5.1.3. salvo se espressamente autorizzati dalla legge: (i) decodificare, disassemblare, decompilare, tradurre, ricostruire, trasformare o estrarre qualsiasi Soluzione o parte della stessa (compreso qualsiasi firma di Codice dannoso (come definito di seguito) e routine di rilevamento del Codice dannoso); o (ii) cambiare, modificare o comunque alterare qualsiasi Soluzione (compreso qualsiasi firma di Codice dannoso e routine di rilevamento del Codice dannoso). "*Codice dannoso*" indica qualsiasi codice, caratteristica, routine o dispositivo progettati, o progettati automaticamente, o legati al verificarsi di un determinato evento, o all'esecuzione o alla mancata esecuzione da parte dell'Utente di una determinata azione, o sotto la direzione o il controllo di una qualsiasi persona o entità, per: (a) interrompere il funzionamento di qualsiasi software, servizio, dispositivo, proprietà, rete o dati; (b) causare la distruzione, la modifica, la cancellazione, il danneggiamento di qualsiasi software, servizio, dispositivo, proprietà, rete o dati, o altrimenti causare la distruzione o il degrado del relativo utilizzo; o (c) consentire a qualsiasi persona fisica o giuridica di accedere, assumere il controllo o distruggere, alterare, cancellare, danneggiare o altrimenti interrompere o degradare il

funzionamento di qualsiasi parte di software, servizi, dispositivi, proprietà, rete o dati, e qualsiasi virus informatico, worm, trap door, back door, bomba a tempo, programma dannoso o un meccanismo come un blocco del software o una routine per il controllo della password, il controllo del numero di serie della CPU, la dipendenza dal tempo o qualsiasi altro codice destinato o progettato per determinare qualsiasi problema riportato in questa definizione (incluse applet Java, controlli ActiveX, linguaggi di scripting, plug-in del browser o contenuti inseriti);

5.1.4. salvo se espressamente autorizzati da un accordo di distribuzione, di rivendita o di altro tipo in essere tra l'utente e il Fornitore o altro membro del suo Gruppo, pubblicare, rivendere, distribuire, diffondere, trasmettere, comunicare, trasferire, impegnare, noleggiare, condividere o concedere in licenza qualsiasi Soluzione;

5.1.5. salvo ove espressamente autorizzati dal presente Accordo (compresi gli Articoli 13.2, 13.5 e 13.7), dalle Condizioni applicabili o da un altro accordo in essere tra l'utente e il Fornitore o un altro membro del suo Gruppo, utilizzare qualsiasi Soluzione per gestire strutture di terza parte o concedere a terzi l'accesso a una Soluzione o l'utilizzo della stessa nell'ambito di agenzie di servizi, messa in multiproprietà, abbonamenti o erogazione di servizi applicativi in modalità ASP (Application Service Provider) o di analoga natura;

5.1.6 utilizzare qualsiasi Soluzione per fornire o creare un prodotto o un servizio che entri in competizione con la Soluzione;

5.1.7. utilizzare o tentare di utilizzare qualsiasi Soluzione per: (i) caricare, scaricare, riprodurre, copiare o archiviare qualsiasi informazione, dato o materiale, o prendere parte o assistere a qualsiasi attività che possa: (A) violare i diritti di proprietà intellettuale o di altra natura di terzi; (B) contenere qualsiasi tipo di materiale che sia illegale, dannoso, minaccioso, abusivo, diffamatorio o in altro modo discutibile, (C) nuocere o tentare di nuocere al prossimo; (D) avere il potenziale di incitare o dar luogo a comportamenti illeciti, dannosi, minacciosi, offensivi, molesti, pregiudizievoli, diffamatori, calunniosi, volgari, osceni, invasivi della privacy altrui, denigratori, discriminatori o comunque discutibili a livello razziale, etnico, religioso o sessuale; (E) promuovere o fornire informazioni formative in materia di attività illegali, promuovere danni fisici o lesioni contro un gruppo o un singolo individuo, o qualsiasi atto di crudeltà nei confronti di animali; (F) impersonare qualsiasi persona giuridica o fisica o comunque travisare la propria affiliazione con persone giuridiche o fisiche; (G) coadiuvare qualsiasi frode, inganno o furto; (H) danneggiare, disabilitare, compromettere il funzionamento oppure ottenere o tentare di ottenere l'accesso, la ricezione, l'utilizzo, la copia, l'alterazione o la distruzione non autorizzati di proprietà, Dispositivi, software, servizi, reti o dati con qualsiasi mezzo, incluso mediante hacking, phishing, spoofing o tentativi di eludere o distruggere firewall, password protection o altre protezioni o controlli di sicurezza delle informazioni di qualsiasi natura; (ii) qualsiasi violazione di leggi o regolamenti locali, nazionali o internazionali applicabili; (iii) falsificare le intestazioni o manipolare in altro modo gli identificatori al fine di camuffare l'origine di qualsiasi contenuto trasmesso attraverso l'uso della Soluzione; (iv) caricare, pubblicare, inviare via email o trasmettere in altro modo pubblicità, materiale promozionale, "posta indesiderata", "spam", "lettere a catena" o "schemi piramidali" non richiesti o non autorizzati; o (v) raccogliere o conservare dati personali senza la conoscenza e il consenso esplicito dell'interessato;

5.1.8. danneggiare, disabilitare, compromettere il funzionamento oppure ottenere o tentare di ottenere l'accesso non autorizzato a Soluzioni o proprietà, Dispositivi, software, servizi, reti o dati connessi o in funzionamento congiunto con tale Soluzione o con qualsiasi contenuto o dato memorizzato, accessibile o fornito, con qualsiasi mezzo, tramite tale Soluzione, incluso mediante hacking, phishing, spoofing o tentativi di eludere o distruggere firewall, password protection o altre protezioni o controlli di sicurezza delle informazioni di qualsiasi natura;

5.1.9. testare o valutare, divulgare o pubblicare i risultati dei test e delle valutazioni di qualsiasi Soluzione senza il previo consenso scritto del Fornitore; o

5.1.10. manomettere o eludere ovvero tentare di manomettere o di eludere, oppure autorizzare o aiutare dei terzi a manomettere o a eludere, i controlli sull'uso di copie di qualsiasi Soluzione; o

5.1.11. violare la politica del Fornitore che regola l'uso accettabile delle sue Soluzioni (la "*Politica di utilizzo accettabile*"), disponibile qui. In caso di conflitto tra il presente Accordo e la Politica di utilizzo accettabile, prevarrà la disposizione più restrittiva.

5.2. Alcune Soluzioni possono concedere all'utente o ad altri utenti privilegi amministrativi che possono, tra l'altro, consentire all'amministratore di monitorare altri Dispositivi e/o lo stato delle Soluzioni utilizzate su altri Dispositivi, ivi compresi, ad esempio, lo stato del Periodo di abbonamento, messaggi relativi alla Soluzione e Aggiornamenti. L'utente dichiara e garantisce che eserciterà tali privilegi amministrativi esclusivamente in relazione ai Dispositivi e alle Soluzioni che è autorizzato a utilizzare e per nessun altro scopo diverso da quello previsto. L'utente dichiara e garantisce altresì al Fornitore: (i) di essere autorizzato ad accettare il presente Accordo, e a installare e/o utilizzare la Soluzione nei Dispositivi, per conto dei proprietari e degli utenti dei suddetti Dispositivi amministrati; e (ii) di accettare il presente Accordo per conto: (A) dei proprietari e degli utenti dei Dispositivi amministrati; e (B) dell'utente stesso.

5.3. Alcune Soluzioni possono consentire all'utente di pubblicare o condividere pubblicamente i contenuti generati dall'utente stesso o ottenuti da altre fonti (di seguito denominati "*Contenuti degli utenti*"). Rimangono di proprietà dell'utente tutti gli eventuali diritti di proprietà intellettuale detenuti, ai sensi della legge in vigore, in relazione ai Contenuti degli utenti pubblicati o condivisi attraverso la Soluzione, fatti salvi i diritti, le licenze e le altre condizioni del presente Accordo, ivi compresi eventuali diritti sottesi di terzi in relazione ai Contenuti degli utenti utilizzati o modificati dall'utente. L'utente acconsente a concedere a ogni membro del Gruppo del Fornitore il diritto non esclusivo, illimitato, incondizionato, valido a livello mondiale, irrevocabile, perpetuo ed esente da royalty e la licenza di utilizzare, copiare, registrare, distribuire, riprodurre, divulgare, vendere, rivendere, fornire in sublicenza (a vari livelli), modificare, adattare, visualizzare, esibire pubblicamente, comunicare, pubblicare, trasmettere, tradurre, utilizzare per creare opere derivate e utilizzare in qualsiasi altro modo, in toto o in parte, i Contenuti degli utenti pubblicati o condivisi attraverso la Soluzione (nonché le relative opere derivate) esclusivamente al fine di fornire all'utente le Soluzioni di cui al presente Accordo. Con riferimento a qualsiasi pubblicazione o condivisione dei Contenuti degli utenti, l'utente dichiara e garantisce a ogni membro del Gruppo del Fornitore di essere maggiorenne nello stato o nella giurisdizione in cui risiede e di essere il genitore o il tutore legale (o di aver ottenuto il consenso del genitore o del tutore legale) di qualsiasi minorenne che è rappresentato nei Contenuti degli utenti pubblicati o condivisi o vi ha contribuito

e che, in relazione a tali Contenuti degli utenti: (i) l'utente è l'autore e il proprietario esclusivo dei diritti di proprietà intellettuale e degli altri diritti relativi ai Contenuti degli utenti o è titolare di un diritto legittimo relativo alla pubblicazione e condivisione dei Contenuti degli utenti e acconsente a concedere a ogni membro del Gruppo del Fornitore il diritto di utilizzarli come descritto nel presente Articolo 5.3, senza che alcun membro del Gruppo del Fornitore abbia l'obbligo di ottenere il consenso di terzi e senza che ciò comporti obblighi o responsabilità per alcun membro del Gruppo del Fornitore; (ii) i Contenuti degli utenti sono corretti; (iii) i Contenuti degli utenti non violano né violeranno, con riferimento agli usi autorizzati da ciascun membro del Gruppo del Fornitore ai sensi del presente Accordo, alcun diritto di proprietà intellettuale o altro diritto di terzi; e (iv) i Contenuti degli utenti non comporteranno violazioni del presente Accordo, né arrecheranno danni personali o materiali a terzi.

## **6. Garanzia limitata; dichiarazione di non responsabilità ed esclusione di responsabilità**

6.1. Fatta salva la parte restante del presente Articolo 6, il Fornitore garantisce all'utente che la Soluzione funzionerà, o verrà eseguita, essenzialmente secondo quanto indicato nella Documentazione per un periodo di 30 giorni successivamente all'acquisto iniziale della Soluzione da parte dell'utente. Per presentare un reclamo ai sensi della presente garanzia, l'utente è tenuto a seguire le istruzioni fornite dalla fonte da cui ha acquistato la Soluzione. Qualora la Soluzione non funzioni essenzialmente secondo quanto indicato nella Documentazione, l'intera ed esclusiva responsabilità di ogni membro del Gruppo del Fornitore e di ogni Partner del Fornitore e l'unico rimedio a disposizione dell'utente in relazione a tale garanzia saranno limitati, a discrezione del Fornitore: (i) alla sostituzione della Soluzione; o (ii) alla restituzione della Soluzione per ottenere un rimborso per la parte della quota di abbonamento pagata relativa alla porzione non scaduta o non utilizzata del Periodo di abbonamento. Questa garanzia si applica soltanto alla Soluzione consegnata in origine e non: (i) agli Aggiornamenti; (ii) a difetti derivanti dalla combinazione, dal funzionamento o dall'utilizzo della Soluzione con: (A) software, hardware o altri materiali non forniti dal Fornitore; o (B) Dispositivi, software o altri materiali non conformi ai requisiti del Fornitore indicati nella Documentazione.

6.2. FATTO SALVO QUANTO DISPOSTO NELL'ARTICOLO 6.1 DEL PRESENTE ACCORDO, I MEMBRI DEL GRUPPO DEL FORNITORE E I PARTNER DEL FORNITORE NON GARANTISCONO LE PRESTAZIONI O I RISULTATI CHE L'UTENTE PUÒ OTTENERE UTILIZZANDO LA SOLUZIONE O LA DOCUMENTAZIONE. FATTO SALVO QUANTO SANCITO NELL'ARTICOLO 6.1 DEL PRESENTE ACCORDO, LA SOLUZIONE VIENE FORNITA "COSÌ COM'È" E I MEMBRI DEL GRUPPO DEL FORNITORE E I PARTNER DEL FORNITORE NON RILASCIANO GARANZIE O CONDIZIONI, NÉ ESPRESSE NÉ IMPLICITE, E, NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLE LEGGI VIGENTI, NON RICONOSCONO ALTRE GARANZIE E CONDIZIONI IMPLICITE PER LEGGE, GIURISPRUDENZA O IN CONFORMITÀ AL DIRITTO COMUNE O AD ALTRE TEORIE LEGALI, TRA CUI QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA O CONDIZIONE DI NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI, TITOLARITÀ, COMMERCIALIZZABILITÀ, ADEGUATA QUALITÀ O IDONEITÀ A UN PARTICOLARE SCOPO. IL FORNITORE NON OFFRE

ALCUNA GARANZIA IN MERITO ALLA CONTINUITÀ OPERATIVA DELLE SOLUZIONI O ALL'ASSENZA DI ERRORI ALL'INTERNO DELLE STESSE, NÉ GARANTISCE CHE LE SOLUZIONI FUNZIONINO CORRETTAMENTE SU QUALSIASI DISPOSITIVO O CON QUALSIVOGLIA CONFIGURAZIONE PARTICOLARE DI HARDWARE E/O SOFTWARE, NÉ GARANTISCE CHE LE SOLUZIONI OFFRANO UNA PROTEZIONE TOTALE IN MERITO ALL'INTEGRITÀ DEI DATI, DELLE INFORMAZIONI O DEI CONTENUTI SELEZIONATI MEMORIZZATI O TRASMESSI VIA INTERNET.

6.3. IN DEROGA A EVENTUALI DISPOSIZIONI CONTENUTE NEL PRESENTE ACCORDO, TUTTE LE SOLUZIONI FORNITE ALL'UTENTE SENZA COSTI (IVI INCLUSE LE SOLUZIONI FORNITE COME SOLUZIONI "GRATUITE", "TRIAL" O "BETA") VENGONO FORNITE "COSÌ COME SI PRESENTANO", "VISTE E PIACIUTE" E "SECONDO DISPONIBILITÀ", SENZA GARANZIA E SENZA SUPPORTO O ALTRI SERVIZI DA PARTE DEL FORNITORE.

6.4. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, IN NESSUN CASO IL FORNITORE O QUALSIASI AZIENDA CHE ESERCITI O SUBISCA UN'INFLUENZA NOTEVOLE, O SIA SOGGETTA, INSIEME AL FORNITORE, ALL'INFLUENZA DELLA MEDESIMA SOCIETÀ MADRE (COLLETTIVAMENTE, IL "*GRUPPO DEL FORNITORE*") O I RISPETTIVI AGENTI, LICENZIANTI, RAPPRESENTANTI, FORNITORI, DISTRIBUTORI, RIVENDITORI, OPERATORI WIRELESS SULLE CUI RETI O SISTEMI VIENE FORNITA UNA SOLUZIONE, O ALTRO PARTNER COMMERCIALE DI QUALSIVOGLIA MEMBRO DEL GRUPPO DEL FORNITORE (COLLETTIVAMENTE, I "*PARTNER DEL FORNITORE*") SARANNO RITENUTI RESPONSABILI NEI CONFRONTI DELL'UTENTE O DI TERZE PARTI PER:

6.4.1. DANNI INDIRETTI, CONSEGUENZIALI, INCIDENTALI, PUNITIVI, SPECIALI O ESEMPLARI O PERDITE DI QUALSIASI TIPO, INDIPENDENTEMENTE DALLA CAUSA O DALLE ATTRIBUZIONI DI RESPONSABILITÀ;

6.4.2. DANNI DERIVANTI DA MANCATO GUADAGNO O RICAVO, PERDITA DI PRIVACY, PERDITA DI FUNZIONALITÀ DI EVENTUALI DISPOSITIVI O SOLUZIONI (COMPRESA LA SOLUZIONE), SPESE INUTILI, COSTI DERIVANTI DALLA FORNITURA DI BENI, SERVIZI O PRODOTTI DIGITALI SOSTITUTIVI, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ, DIVULGAZIONE NON AUTORIZZATA O PERDITA (INCLUSI DANNEGGIAMENTO, RIDUZIONE DELLE PRESTAZIONI O MANCATA DISPONIBILITÀ) DI DATI O INFORMAZIONI DI QUALSIASI NATURA (INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE I SUDDETTI DANNI, PERDITE, COSTI O SPESE SIANO COSTITUITI DA DANNI O PERDITE DIRETTI O INDIRETTI); OPPURE

6.4.3. ALTRO TIPO DI PERDITA ECONOMICA O NON ECONOMICA DERIVANTE DAL PRESENTE ACCORDO O DA QUALSIASI SOLUZIONE FORNITA;

ANCHE QUALORA IL MEMBRO DEL GRUPPO DEL FORNITORE O IL PARTNER DEL FORNITORE SIA STATO INFORMATO DELLA POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI TALI DANNI. IN DEROGA A QUALSIVOGLIA DISPOSIZIONE CONTRARIA CONTENUTA

NEL PRESENTE ACCORDO O DI ALTRO TIPO, NESSUN MEMBRO DEL GRUPPO DEL FORNITORE O PARTNER DEL FORNITORE SARÀ IN ALCUN CASO RESPONSABILE, NEI CONFRONTI DELL'UTENTE O DI TERZI, PER EVENTUALI PERDITE O DANNI (DIRETTI O INDIRETTI) ASSOCIATI A DANNEGGIAMENTO, RIDUZIONE DELLE PRESTAZIONI, MANCATA DISPONIBILITÀ, CANCELLAZIONE, FURTO, DISTRUZIONE, ALTERAZIONE, DIVULGAZIONE O PERDITA DI DATI, NÉ PER L'EVENTUALE ACCESSO NON AUTORIZZATO AI DATI, ALLE INFORMAZIONI O AI CONTENUTI TRASMESSI, RICEVUTI O MEMORIZZATI DA O IN RELAZIONE A QUALSIASI SOLUZIONE, INDIPENDENTEMENTE DALLA CAUSA DI TALE EVENTO. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, IN NESSUNA CIRCOSTANZA LA RESPONSABILITÀ TOTALE AGGREGATA DI QUALSIASI MEMBRO DEL GRUPPO DEL FORNITORE O PARTNER DEL FORNITORE PER TUTTE LE PERDITE O I DANNI SUBITI DALL'UTENTE O DA TERZI DERIVANTI O RELATIVI A QUALSIASI SOLUZIONE, ALL'ABBONAMENTO O AL PRESENTE ACCORDO ECCEDErà L'IMPORTO SUPERIORE TRA: (I) CINQUE DOLLARI STATUNITENSIS (5,00 USD); E (II) L'IMPORTO DELLA QUOTA DI ABBONAMENTO VERSATA DALL'UTENTE PER I 12 MESI IMMEDIATAMENTE PRECEDENTI DEL PERIODO DI ABBONAMENTO.

6.5. LE ESCLUSIONI E LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ DEI MEMBRI DEL GRUPPO DEL FORNITORE E DEI PARTNER DEL FORNITORE CONTENUTE NEL PRESENTE ACCORDO NON LIMITANO O ESCLUDONO LA POTENZIALE RESPONSABILITÀ IN CASO DI:

6.5.1. DECESSO, LESIONI PERSONALI, DANNO ALLA PROPRIETÀ MATERIALE O FRODE NELLA MISURA CONSENTITA DALLE LEGGI VIGENTI; E

6.5.2. QUALSIASI QUESTIONE CHE NON PUÒ ESSERE ALTRIMENTI LIMITATA O ESCLUSA DALLE LEGGI VIGENTI.

## **7. Privacy; trattamento di dati personali E DI ALTRA CATEGORIA**

7.1. In base al presente Accordo e all'Informativa sulla privacy, con il termine "*Dati*", s'intendono: (a) le informazioni che l'utente fornisce al Fornitore, a un altro membro del suo Gruppo o a un suo Partner in fase di ordine delle Soluzioni, tra cui il nome, l'indirizzo di fatturazione (incluso il codice postale), l'indirizzo email, il numero di telefono, il numero della carta di pagamento o del conto, il codice di verifica della carta di pagamento o del conto, la data di apertura e di scadenza della carta di pagamento, la password selezionata per il proprio account presso il Fornitore o un altro membro del suo Gruppo e altri Dati di fatturazione come definiti nell'Informativa sulla privacy del Fornitore (l'*"Informativa sulla privacy"*, disponibile qui) (collettivamente, "*Dati delle transazioni*"); (b) le informazioni che il Fornitore, o un altro membro del suo Gruppo o un suo Partner raccoglie nel corso dell'elaborazione ed evasione degli ordini di Soluzioni dell'utente, compresi marca, modello, sistema operativo e altri dettagli identificativi del dispositivo, il nome del fornitore dei servizi Internet, l'indirizzo IP (Internet Protocol); e (c) informazioni

sull'installazione e sull'utilizzo, da parte dell'utente, delle Soluzioni (nell'Informativa sulla privacy, (b) e (c) sono indicati collettivamente come “*Dati di servizio*”).

7.2. L'utente autorizza il Fornitore, un altro membro del suo Gruppo o un suo Partner a utilizzare i propri Dati, per gli scopi descritti nell'Informativa sulla Privacy. L'utente riconosce che tale utilizzo dei propri Dati include l'elaborazione e l'evasione dei propri ordini per sottoscrivere abbonamenti, migliorare le Soluzioni, fornire informazioni personali riguardanti le Soluzioni a cui si è abbonato e ricevere offerte di altre Soluzioni. L'utente riconosce che il Fornitore o un altro membro del suo Gruppo possono condividere i propri Dati con i suoi Partner i quali possono essere fornitori di piattaforme e-commerce e di servizi di pagamento, fornitori che forniscono all'utente supporto, servizi e Soluzioni per conto del Fornitore, e fornitori che forniscono al Fornitore o a un membro del suo Gruppo analisi degli acquisti e dei crash relativi alle Soluzioni. Riconosce inoltre che il Fornitore o un membro del suo Gruppo possono condividere, ai fini dell'analisi delle tendenze, Dati resi anonimi e aggregati con terzi.

## **8. Risoluzione**

8.1. In caso di violazione, da parte dell'utente, di una qualsiasi delle obbligazioni stabilite nel presente Accordo (inclusa la violazione di qualsiasi obbligazione di cui agli Articoli 2, 5 o 10), questo si risolverà immediatamente con la conseguente perdita di qualsiasi diritto dell'utente di ricevere gli Aggiornamenti o di ottenere un rimborso per la parte della quota di abbonamento pagata relativa alla porzione non scaduta o non utilizzata del Periodo di abbonamento. Il Fornitore si riserva il diritto di adottare qualsiasi altro provvedimento disponibile ai sensi di legge nel caso in cui la violazione del presente Accordo da parte dell'utente incida negativamente su qualsiasi membro del Gruppo del Fornitore o Partner del Fornitore. Le esclusioni e limitazioni di responsabilità dei membri del Gruppo del Fornitore e dei Partner del Fornitore contenute nel presente Accordo rimarranno valide anche in seguito alla risoluzione del presente Accordo.

8.2. Il Fornitore ha la facoltà di risolvere immediatamente il presente Accordo in qualsiasi momento, inviandone comunicazione all'utente, relativamente a una particolare Soluzione o tutte le Soluzioni, e l'intera ed esclusiva responsabilità di ogni membro del Gruppo del Fornitore e di ogni Partner del Fornitore, e l'unico rimedio a disposizione dell'utente, in relazione a tale risoluzione saranno limitati a un rimborso per la parte della quota di abbonamento pagata dall'utente relativa alla porzione non scaduta o non utilizzata del Periodo di abbonamento. Dalla data di entrata in vigore della risoluzione, l'utente non avrà più il diritto di utilizzare qualsiasi Soluzione interessata e la relativa documentazione.

## **9. Diritti limitati del Governo degli Stati Uniti**

Tutte le Soluzioni sono qualificate come “articoli commerciali”, ai sensi della definizione in 48 C.F.R. 2.101, consistenti in “software per computer commerciale” e “documentazione per software per computer commerciale” nell'accezione di questi termini in 48 C.F.R. 12.212. In conformità con 48 C.F.R. 12.212 e 48 C.F.R. 227.7202-1 fino a 227.7202-4, tutti gli utenti finali del Governo degli Stati Uniti acquistano le suddette Soluzioni e la relativa Documentazione esclusivamente con

i diritti specificati nel presente Accordo applicabili ai clienti non governativi. L'utilizzo delle suddette Soluzioni e della relativa Documentazione costituisce l'accordo da parte dell'entità governativa statunitense che il software per computer e la documentazione per il software per computer siano commerciali e costituisce l'accettazione dei diritti e delle restrizioni specificati nel presente Accordo.

## **10. Controlli dell'esportazione**

L'utente si impegna a rispettare tutte le leggi statunitensi e internazionali che disciplinano l'esportazione e la riesportazione delle Soluzioni, tra cui la normativa statunitense sulla gestione delle esportazioni (Export Administration Regulations), nonché le restrizioni relative all'utente finale, all'utilizzo finale e alla destinazione d'uso emesse dagli Stati Uniti e da altri governi. Senza pregiudicare la validità generale della suddetta disposizione, l'utente dichiara e garantisce: (i) di non appartenere ad alcun elenco di persone bandite, di utenti non verificati, di organismi con requisiti specifici, di cittadini espressamente designati, di soggetti interessati da provvedimenti di esclusione o a qualsiasi altro elenco pubblicato dal governo degli Stati Uniti; e (ii) di non utilizzare, esportare o riesportare alcuna Soluzione a territori, destinazioni, società o individui in violazione degli embarghi o delle sanzioni commerciali decretati dagli USA e dalla UE. L'utente indennizzerà, manleverà e difenderà ogni membro del Gruppo del Fornitore da ogni e qualsiasi richiesta di risarcimento, rivendicazione, causa o azione legale, nonché da tutti i danni, le responsabilità, gli oneri e le spese derivanti dalla mancata osservanza da parte dell'utente del presente Articolo 10.

## **11. Convenzione di arbitrato vincolante e rinuncia al diritto di azione collettiva risarcitoria**

11.1. Il presente Articolo 11 si applica a qualsiasi Controversia derivante da o correlata a qualunque Soluzione o al presente Accordo che interessi l'utente e il Fornitore. Ai fini dell'Articolo 11, con "*Controversia*" si intende qualsivoglia controversia, azione o altra disputa indipendentemente dalla specifica causa legale rivendicata, ovvero comprende, tra le altre potenziali cause legali o basi giuridiche, richieste di risarcimento in caso di violazione del contratto, dichiarazioni inesatte o frode, indennizzo, torto (inclusa la negligenza) e violazione di leggi o normative.

11.2. In caso di Controversia, è necessario trasmettere al Fornitore una notifica di Controversia, ovvero una dichiarazione scritta che includa nome, indirizzo e informazioni di contatto dell'utente, le motivazioni che hanno originato la Controversia e il risarcimento richiesto. La notifica di Controversia deve essere inviata al Fornitore via email all'indirizzo [legal@avast.com](mailto:legal@avast.com) (indicando come oggetto: Articolo 11 Notifica di controversia ai sensi dell'Accordo di licenza con l'utente finale).

11.3. LE EVENTUALI AZIONI LEGALI VOLTE A RISOLVERE O A PROPORRE IN GIUDIZIO UNA CONTROVERSIA IN QUALSIASI TRIBUNALE VERRANNO GESTITE ESCLUSIVAMENTE A LIVELLO INDIVIDUALE. L'UTENTE RINUNCIA AD AVVIARE QUALSIASI CONTROVERSIA COME PARTE DI UN'AZIONE COLLETTIVA RISARCITORIA, DI UN'AZIONE DI ARBITRATO COLLETTIVA O DI QUALSIVOGLIA ALTRA AZIONE LEGALE IN CUI LE PARTI AGISCONO O INTENDONO AGIRE IN QUALITÀ DI RAPPRESENTANTI. NESSUNA AZIONE LEGALE O PROCEDURA DI ARBITRATO VERRÀ UNITA A QUALSIASI ALTRA AZIONE LEGALE O PROCEDURA DI ARBITRATO SENZA PREVIA AUTORIZZAZIONE SCRITTA DI TUTTE LE PARTI A TUTTE LE AZIONI LEGALI O PROCEDURE DI ARBITRATO IMPLICATE.

11.4. Qualora l'utente e il Fornitore non dirimano una Controversia tramite negoziazione informale, qualsiasi altro sforzo per risolvere la Controversia sarà condotto esclusivamente mediante un arbitrato vincolante disciplinato dalla Legge federale sull'arbitrato degli Stati Uniti ("FAA"), 9 U.S.C. § 1 e sgg. e le leggi sostanziali dello Stato di New York (a prescindere dalla scelta del diritto applicabile). Salvo quanto previsto nell'Articolo 11.5 che segue, l'utente rinuncia al diritto di avviare un contenzioso (o di partecipare a un contenzioso in qualità di parte o come membro della classe) per tutte le Controversie in tribunale dinanzi a un giudice o una giuria. Tutte le Controversie verranno invece risolte al cospetto di un arbitro neutrale, la cui decisione sarà definitiva ad eccezione di un diritto al controllo giurisdizionale ai sensi del FAA. Qualsiasi tribunale dotato di giurisdizione sulle parti ha la facoltà di applicare la sentenza dell'arbitro.

11.5. La richiesta di arbitrato di cui al presente Articolo 11 è soggetta alle seguenti eccezioni:

11.5.1. L'utente può proporre in giudizio una Controversia nei tribunali civili per controversie di modesta entità, nel Paese o altra suddivisione politica analoga in cui risiede, se la Controversia soddisfa tutti i requisiti previsti per l'ammissione nei tribunali civili per controversie di modesta entità. Se avvia una richiesta di risarcimento in un tribunale civile per controversie di modesta entità, l'utente è responsabile di tutti i costi e le spese legali.

11.5.2. Tutte le Controversie relative alla presunta appropriazione indebita di proprietà intellettuale dell'utente o del Fornitore verranno risolte in tribunale.

11.5.3. Se l'utente è un consumatore che risiede nell'Unione Europea, in Norvegia, in Islanda e nel Liechtenstein, potrebbe avere diritto a dirimere la Controversia tramite una piattaforma Internet per la risoluzione online delle controversie sviluppata dalla Commissione europea ("*Piattaforma ODR*"). La Piattaforma ODR è pensata per facilitare la risoluzione extragiudiziale delle controversie relative ad acquisti online di beni e servizi tra consumatori e commercianti con sede nell'Unione Europea, in Norvegia, in Islanda e nel Liechtenstein. La Piattaforma ODR è disponibile all'indirizzo: <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

11.6. Le eventuali procedure di arbitrato verranno amministrare dall'American Arbitration Association (di seguito denominata "AAA") in conformità alle "Regole di arbitrato per i consumatori" della AAA in vigore dal 1 settembre 2014, tra cui i "Costi di arbitrato (ivi comprese le Tariffe amministrative della AAA)" in vigore dal 1 settembre 2014 (di seguito denominate collettivamente "*Procedure dei consumatori*").

11.6.1. Le Procedure dei consumatori prevedono determinate tariffe, alcune a carico del consumatore (l'utente) e altre a carico dell'azienda (il Fornitore). Se la richiesta di risarcimento dell'utente ha un valore massimo di 75.000 USD, il Fornitore pagherà tutte le tariffe e i costi specificati, inclusi quelli a carico del consumatore. Il Fornitore non acconsente a sostenere alcun altro costo. Se la richiesta di risarcimento dell'utente ha un valore superiore a 75.000 USD, il pagamento sarà disciplinato dalle Procedure dei consumatori.

11.6.2. Fatto salvo quanto espressamente specificato di seguito, le Procedure dei consumatori della AAA verranno applicate a qualsiasi Controversia tra le parti. Tuttavia, ai sensi della Regola di arbitrato per i consumatori R-1(e), una parte può sottoporre a un arbitro l'applicazione appropriata delle Regole di arbitrato per i consumatori per una decisione finale. In caso di conflitti con le Procedure dei consumatori, il presente Accordo avrà la priorità. L'utente acconsente ad avviare l'arbitrato esclusivamente nel Paese o altra suddivisione politica analoga in cui risiede l'utente. Le azioni di arbitrato verranno gestite tramite conferenza telefonica. Tuttavia, se le azioni vengono gestite ai sensi delle Procedure dei consumatori della AAA, l'arbitro avrà facoltà discrezionale di richiedere un'udienza di persona, qualora venisse richiesta da una delle parti.

11.6.3. L'utente e il Fornitore accettano che l'utilizzo della AAA per l'amministrazione dell'arbitrato non è parte integrante per la Convenzione di arbitrato tra le parti relativamente alle Controversie. Se la AAA non intende o non può gestire un arbitrato, l'utente e il Fornitore negozieranno in buona fede allo scopo di concordare un singolo arbitro che risolverà la Controversia come specificato nelle Procedure dei consumatori. Se le parti non riescono a concordare un arbitro, un tribunale di una giurisdizione competente può designare un arbitro, che si atterrà alle Procedure dei consumatori della AAA.

11.6.4. Qualora una o più parti del presente Articolo 11 risultino illegali, non valide o inapplicabili relativamente a tutte o ad alcune parti di una Controversia, esclusivamente in tale circostanza, le suddette parti verranno stralciate e la Controversia verrà risolta ai sensi di tutte le parti rimanenti del presente Articolo 11 e di tutte le restanti disposizioni del presente Accordo. Qualora tale stralcio interessi tutte o alcune parti di una Controversia sottoposta a giudizio presso un tribunale, la giurisdizione esclusiva per qualsiasi azione legale sarà quella dei tribunali della contea di New York, nello stato di New York, Stati Uniti. Ai fini di tali azioni legali, l'utente dichiara di accettare e si impegna a non contestare la giurisdizione personale dei tribunali di New York, rinuncia altresì a qualsivoglia obiezione basata su un tribunale non competente o forum non conveniens e si impegna a non richiedere il trasferimento in un altro distretto o giurisdizione.

11.7. Fatto salvo quanto riportato nei paragrafi precedenti del presente Articolo 11, qualora l'utente abbia acquistato una Soluzione per un utilizzo diverso da quello personale o domestico, le procedure di arbitrato, ivi incluso il pagamento dei costi, verranno amministrare in conformità con le Regole di arbitrato commerciali della AAA (di seguito denominate "*Procedure commerciali*"). Le Procedure commerciali vengono applicate correttamente a qualsiasi Controversia tra le parti e l'utente si impegna a non affermare il contrario in qualsivoglia azione legale. Tuttavia, in caso di conflitti con le Procedure commerciali, il presente Accordo avrà la priorità.

## 12. Informazioni generali

12.1. Avviso. Il Fornitore si riserva la facoltà di comunicare all'utente eventuali avvisi tramite posta elettronica, una finestra popup, una finestra di dialogo o altri mezzi, fermo restando che in alcuni casi l'utente potrebbe essere in grado di visualizzare tali avvisi solo dopo aver avviato la Soluzione. Tali avvisi saranno considerati recapitati il giorno in cui il Fornitore li rende accessibili per la prima volta tramite una Soluzione, indipendentemente dal momento in cui l'avviso viene effettivamente visualizzato dall'utente.

12.2. Domande relative al presente Accordo. Per eventuali domande relative al presente Accordo o per richiedere informazioni al Fornitore, scrivere a Avast Software s.r.o., Piktova 1737/1a, Praga 4, codice postale 140 00, Repubblica Ceca, email: [support@avast.com](mailto:support@avast.com), tel.: +420 274 005 777 oppure visitare la pagina dell'assistenza all'indirizzo [www.avast.com/support](http://www.avast.com/support).

12.3. Accordi distinti. Se l'utente ha acquistato due o più Soluzioni, anche nell'ambito di una singola transazione, o ha acquistato abbonamenti per una Soluzione attraverso più transazioni, potrebbe aver accettato più volte il presente Accordo di licenza con l'utente finale. Sebbene i termini e le condizioni accettati dall'utente possano essere simili o identici, ogni volta che ha accettato i termini e le condizioni del presente Accordo di licenza con l'utente finale, l'utente ha stipulato un accordo diverso e distinto con il Fornitore della Soluzione in questione.

12.4. Intero Accordo. Il presente Accordo costituisce l'intero contratto tra l'utente e il Fornitore per quanto riguarda l'utilizzo della Soluzione e della Documentazione. Il presente Accordo sostituisce qualsivoglia comunicazione scritta o orale, proposta, garanzia o dichiarazione precedente o contemporanea in relazione all'installazione e/o all'utilizzo della Soluzione o della Documentazione da parte dell'utente. Fatto salvo quanto sopra riportato, nessuna parte del presente Accordo potrà andare a detrimento di eventuali diritti di cui l'utente potrebbe godere ai sensi della legislazione vigente per la protezione dei consumatori o altre leggi applicabili nella giurisdizione dell'utente che non possano essere derogate per contratto. Il presente Accordo, le Condizioni applicabili e la Documentazione, nella misura massima ragionevolmente praticabile, verranno interpretati ai fini della coerenza reciproca, ma in caso di conflitto troveranno applicazione secondo il seguente ordine di precedenza: (i) le Condizioni applicabili; (ii) il presente Accordo; e (iii) la Documentazione.

12.5. Interpretazione. I titoli o intestazioni riportati nel presente Accordo non incidono sull'interpretazione dello stesso. L'utilizzo del maschile si intende riferito anche al femminile e viceversa. I termini definiti al singolare si intendono riferiti anche al plurale e viceversa. La definizione di una parola o espressione si intende riferita anche alle altre forme grammaticali della stessa. Le parole "include" e "inclusi" saranno da intendersi come seguite dalle parole "a titolo esemplificativo ma non esaustivo". Qualsiasi riferimento "all'utilizzo" di software, Soluzioni o Aggiornamenti da parte dell'utente è da intendersi come comprendente l'installazione di tale software, Soluzioni o Aggiornamenti da parte dell'utente (a meno che non sia richiesta una diversa interpretazione in base al contesto). Il presente Accordo è stato originariamente redatto in lingua inglese. Benché il Fornitore possa fornire una o più versioni tradotte del presente Accordo per agevolare l'utente, in caso di discrepanza o altra divergenza farà fede la versione in lingua inglese

del presente Accordo. In caso di ambiguità o dubbi sulle finalità o sull'interpretazione del presente Accordo in sede di procedimento giudiziario o in altra sede, le condizioni del presente Accordo saranno da intendersi come stipulate congiuntamente dalle parti e non dovrà essere avanzata alcuna presunzione o onere di prova a vantaggio o svantaggio di una o dell'altra parte in virtù della titolarità di una qualsiasi delle disposizioni del presente Accordo.

12.6. Divisibilità. Qualora una clausola del presente Accordo sia ritenuta illegale, non valida o non applicabile in base a qualsiasi legge vigente, tale clausola non verrà considerata come parte del presente Accordo, ma le restanti disposizioni del presente Accordo resteranno valide e applicabili nella misura massima consentita dalla legge vigente.

12.7. Impossibilità. Il Fornitore non sarà in nessun caso responsabile dell'eventuale mancato funzionamento o del rallentamento delle prestazioni dovuto, in toto o in parte, a guasti degli impianti (incluse le interruzioni della corrente elettrica), problemi di connessione a Internet, problemi legati alle telecomunicazioni o ai servizi informatici, guasti alle apparecchiature di telecomunicazione o informatiche, scioperi o altre agitazioni sindacali (tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, scioperi o altre agitazioni sindacali che interessino membri del Gruppo del Fornitore o Partner del Fornitore), avvenimenti bellici o atti di terrorismo, attacchi di tipo Denial of Service o altri attacchi o violazioni dei servizi informatici che interessino membri del Gruppo del Fornitore o Partner del Fornitore, inondazioni, sabotaggi, incendi, calamità naturali o altri disastri o cause di forza maggiore oltre il ragionevole controllo di qualsiasi membro del Gruppo del Fornitore o Partner del Fornitore.

12.8. Rinuncia. La mancata applicazione o richiesta di applicazione rigorosa di un termine, condizione o clausola del presente Accordo da parte di una delle parti contraenti non deve essere interpretata come una deroga o rinuncia al futuro adempimento dell'Accordo, e i restanti termini, condizioni e clausole del presente Accordo rimarranno vincolanti ed efficaci a tutti gli effetti. Nessuna rinuncia a qualsivoglia termine o condizione del presente Accordo da parte di una delle parti contraenti potrà essere considerata efficace a qualsiasi fine salvo se redatta per iscritto e sottoscritta dalla suddetta parte. L'eventuale rinuncia di una parte contraente alla rivalsa per la violazione di una clausola del presente Accordo non deve essere interpretata come una rinuncia definitiva all'osservanza di tale disposizione o di qualsiasi altra clausola del presente Accordo.

12.9. Trasferimento. L'utente non può trasferire i propri obblighi o diritti ai sensi di questo Accordo senza previo consenso scritto del Fornitore. Il Fornitore potrà, a sua esclusiva discrezione, trasferire il presente Accordo in qualsiasi momento senza il previo consenso scritto dell'utente.

12.10. Esclusione di beneficiari terzi. Nessuna parte del presente Accordo, espressa o implicita, conferirà, né intende conferire, ad alcun soggetto diverso dall'utente, dai membri del Gruppo del Fornitore e dai Partner del Fornitore alcun diritto, beneficio o rimedio di qualsiasi natura ai sensi o in ragione del presente Accordo. Nessun soggetto diverso dall'utente, dal Fornitore e dai membri del Gruppo del Fornitore ha la facoltà di intentare causa ai sensi del presente Accordo. Il Fornitore ha diritto (senza alcun obbligo) di esercitare eventuali diritti, rimedi, limitazioni ed esclusioni di responsabilità e difese legali di qualsiasi membro del Gruppo del Fornitore o Partner del Fornitore ai sensi del presente Accordo, inclusi eventuali diritti e rimedi per perdite, danni o richieste di risarcimento subiti o sostenuti da qualsiasi membro del Gruppo del Fornitore o Partner del

Fornitore: (i) derivanti da o in relazione al mancato rispetto da parte dell'utente dei termini e delle condizioni del presente Accordo; o (ii) che l'utente è tenuto a indennizzare ai sensi del presente Accordo. In nessun caso le perdite, i danni o le richieste di risarcimento saranno considerati esclusi in quanto perdite o danni indiretti, consequenziali o incidentali ai sensi dell'Articolo 6.4.1 come risultato del fatto che tali perdite, danni o richieste di risarcimento siano stati subiti o sostenuti da un altro membro del Gruppo del Fornitore o Partner del Fornitore anziché dal Fornitore.

12.11. Foro competente. La legge che disciplina questo Accordo e qualsiasi Controversia (come definito nell'Articolo 11) sarà la legge sostanziale dello Stato di New York, Stati Uniti, a prescindere dalla scelta del diritto applicabile. Il presente Accordo non è disciplinato dalla Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti per la compravendita internazionale di merci, la cui applicazione è espressamente esclusa.

12.12. Connessione Internet. Ai fini del funzionamento di determinate Soluzioni potrebbe essere necessaria una connessione attiva e stabile a Internet. È pertanto responsabilità dell'utente garantire che tale connessione sia sempre disponibile.

12.13. Nomi dei prodotti. Il Fornitore potrebbe occasionalmente modificare il nome di una Soluzione oppure modificare il nome o il logo applicati alla Soluzione con il nome o il logo di un altro membro del gruppo del fornitore o di un Partner del Fornitore. Queste modifiche non comportano variazioni dell'abbonamento per qualsiasi Soluzione, del Periodo di abbonamento o del presente Accordo e non concedono in alcun modo all'utente il diritto di risolvere l'abbonamento per una Soluzione, il Periodo di abbonamento o il presente Accordo.

## **13. Condizioni speciali**

Le seguenti condizioni speciali si applicano a determinate Soluzioni. In caso di divergenza tra le condizioni speciali e le restanti disposizioni del presente Accordo, troveranno applicazione e prevarranno le condizioni speciali relativamente alle Soluzioni interessate da dette condizioni speciali.

13.1. Software, servizi e altri prodotti di terzi. Alcune Soluzioni offrono all'utente l'opportunità di acquistare software, servizi e altri prodotti forniti da terzi. L'utente riconosce che la terza parte applicabile è l'unica responsabile delle offerte presentate e che il Fornitore non rilascia alcuna dichiarazione o garanzia relativamente a tali offerte e non accetta alcuna responsabilità in merito ad esse. Qualora l'utente acquisti o utilizzi una qualsiasi delle suddette offerte di terzi, le offerte e il relativo utilizzo da parte dell'utente saranno disciplinati da eventuali contratti di licenza, condizioni di utilizzo, informative sulla privacy e/o altri termini e condizioni richiesti dai suddetti terzi.

13.2. Licenze del fornitore di servizi gestiti. Questo Articolo 13.2 si applica: (i) all'utilizzo, da parte dell'utente, laddove le Condizioni applicabili lo consentano, di CloudCare, Managed Workplace, Avast Business Services, CCleaner Business Edition, o altre Soluzioni di erogazione di Servizi gestiti (Managed Service Provider, MSP) a terze parti; e (ii) a tutte le licenze di utilizzo di CCleaner Cloud for Business.

13.2.1. Nell'accezione del presente Articolo 13.2:

(a) Per “*Servizi Avast Business*” si intendono i Servizi HD e/o i Servizi NOC in base al contesto.

(b) Per “*Cliente*” si intende una terza parte alla quale vengono forniti o si desidera fornire i Servizi MSP.

(c) Per “*Servizi HD*” si intendono i servizi di supporto tecnico forniti dal Fornitore o da un relativo fornitore terzo all'utente a favore di uno o più Clienti, in tutti i casi descritti nella Documentazione in base alle modifiche che il Fornitore si riserva di apportare periodicamente.

(d) Per “*Servizi MSP*” si intendono i servizi gestiti che l'utente fornisce ai suoi Clienti tramite le Soluzioni (ivi inclusi, come applicabile, i Servizi Avast Business).

(e) Per “*Servizi NOC*” si intendono i servizi di monitoraggio e gestione di Dispositivi remoti forniti dal Fornitore o da un relativo fornitore terzo all'utente a favore di uno o più Clienti, in tutti i casi descritti nella Documentazione in base alle modifiche che il Fornitore si riserva di apportare periodicamente.

(f) Per “*Contratto di assistenza*” si intende un contratto tra l'utente e un Cliente che, tra le altre cose, descrive chiaramente i servizi che l'utente ha accettato di fornire al Cliente.

13.2.2. Il Fornitore, fatte salve le disposizioni del presente Contratto, concede all'utente, per tutto il Periodo di abbonamento, una licenza limitata, non esclusiva e non trasferibile (senza il diritto di concessione in sublicenza) per utilizzare le Soluzioni pertinenti (compresi, ove applicabile, i Servizi Avast Business, CCleaner Business Edition o CCleaner Cloud for Business) per fornire Servizi MSP ai propri Clienti.

13.2.3. Il Fornitore, ai sensi dei termini e delle condizioni del presente Accordo, fornirà all'utente Soluzioni (inclusi, ove applicabile, i Servizi Avast Business, CCleaner Business Edition o CCleaner Cloud for Business) a vantaggio dei clienti di quest'ultimo.

13.2.4. L'utente, ai sensi dei termini e delle condizioni del presente Accordo, si impegna a:

(a) Richiedere che: (i) ogni Cliente (incluso l'utente stesso, laddove applicabile) che riceve una Soluzione sottoscriva o si vincoli diversamente alla versione corrente del presente Accordo; e (ii) ogni Cliente al quale si è accettato di fornire le Soluzioni sottoscriva o si vincoli diversamente a un Contratto di assistenza. Fermo restando quanto sopra, l'utente ha la facoltà di accettare l'Accordo di licenza con l'utente finale del Fornitore per conto del Cliente solo se espressamente autorizzato dal Cliente nel Contratto di assistenza o in altro modo. Il Contratto di assistenza dovrà: (i) contenere clausole con un livello di protezione degli interessi del Gruppo del Fornitore come minimo equivalente a quello del presente Accordo e (ii) autorizzare espressamente l'utente e il Gruppo del Fornitore a riprodurre, trasmettere, archiviare ed elaborare i dati e le informazioni del Cliente in relazione all'esecuzione e alle prestazioni di qualsiasi Soluzione.

(b) Nel rapporto tra l'utente e il Fornitore, avere la responsabilità esclusiva di: (i) eseguire gli obblighi ai sensi del Contratto di assistenza; (ii) assicurare che tutti i Clienti e l'utente stesso rispettino le leggi applicabili relativamente al monitoraggio dei dipendenti e di altre terze parti e dei Dispositivi correlati; (iii) eseguire attività e obblighi assegnati ai Clienti e all'utente stesso dall'Accordo, dalle Condizioni applicabili e dalla Documentazione; e (iv) alla scadenza o alla risoluzione del Contratto di assistenza applicabile, terminare la fornitura di qualsiasi Soluzione e rimuovere o far rimuovere o disattivare al Cliente qualsiasi Soluzione dai Dispositivi nei quali è utilizzata.

13.3. **Browser Cleanup.** Quando l'utente utilizza il componente aggiuntivo Browser Cleanup ("BCU"), autorizza BCU a modificare l'impostazione del browser esistente sulla base di quella nuova.

13.4. **WiFi Finder.** WiFi Finder consente agli utenti di assistere altri utenti a ottenere l'accesso a Internet tramite la condivisione di dati relativi alle reti WiFi. Se l'utente sceglie di condividere i dati sulle reti WiFi con altri utenti, avrà la responsabilità esclusiva di garantire che non vengano violati eventuali diritti di terzi relativi a tali reti WiFi o ai dati condivisi. I membri del Gruppo del Fornitore non si assumono in alcun modo la responsabilità dell'adempimento da parte dell'utente dei termini e delle condizioni applicabili all'utilizzo di tali reti WiFi o dei dati condivisi.

13.5. **Avast Family Space** (venduto anche come Star Guard Family e Vodafone Family Protect).

13.5.1. **Avast Family Space**, venduto anche come Star Guard Family e Vodafone Family Protect ("*Family Space*") è destinato all'utilizzo per finalità personali e non commerciali da parte di genitori per la protezione dei figli, di tutori legali per la protezione delle persone sotto la loro tutela o di adulti per la protezione di altri adulti da cui hanno ricevuto un consenso pienamente informato. L'utente non deve utilizzare Family Space per finalità diverse da quelle specificate e i membri del Gruppo del Fornitore non accettano alcuna responsabilità per qualsiasi utilizzo non autorizzato o illegale.

13.5.2. Utilizzando Family Space, l'utente dichiara e garantisce: (i) di aver già compiuto 18 anni; e (ii) di avere l'autorità, e di fornire il proprio consenso, per la raccolta di dati relativi a qualsiasi persona inclusa nell'account Family Space, tra cui eventuali persone di età inferiore a 13 anni. L'utente riconosce che i membri del Gruppo del Fornitore potranno raccogliere, utilizzare e rivelare la posizione geografica e altre informazioni necessarie per consentire il funzionamento e la fornitura delle funzionalità di Family Space.

13.5.3. L'utente riconosce che: (i) i risultati che può ottenere da Family Space, compresi i dati e i messaggi, potrebbero non essere esatti, tempestivi o affidabili; (ii) alcuni contenuti che l'utente consideri discutibili o di cui desidera il blocco potrebbero non essere sempre bloccati da Family Space; (iii) Family Space a volte può bloccare contenuti che potrebbero essere considerati accettabili; e (iv) poiché i contenuti di terzi possono cambiare senza preavviso, il Fornitore non può garantire che le proprie categorie di contenuti e i relativi filtri rimangano sempre aggiornati alla pari delle modifiche apportate nei contenuti di terze parti. Se si ritiene che Family Space classifichi un sito o un servizio in modo errato, contattare il Fornitore tramite email all'indirizzo [familyshieldhelp@avast.com](mailto:familyshieldhelp@avast.com).

13.6. App per dispositivi mobili. Il presente Articolo 13.6 si applica a qualsiasi Soluzione progettata per l'utilizzo con Dispositivi mobili.

13.6.1. Per qualsiasi Soluzione scaricata da Google Play (<http://play.google.com>), la licenza concessa dal presente Accordo sostituisce qualsiasi altro diritto di utilizzo di una Soluzione altrimenti concesso ai sensi delle condizioni relative alle applicazioni scaricate da Google Play Store.

13.6.2. Per qualsiasi Soluzione scaricata dal negozio Apple App Store, sono applicabili le seguenti condizioni:

(a) Le licenze concesse dal presente Accordo vengono conferite esclusivamente quali licenze non esclusive e non trasferibili che consentono di utilizzare la Soluzione su qualsiasi iPhone, iPod Touch o altro Dispositivo Apple in possesso dell'utente o controllato da quest'ultimo, conformemente alle Regole relative all'utilizzo specificate nelle Condizioni di servizio del negozio Apple App Store, disponibili online all'indirizzo <http://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/us/terms.html> o attraverso altri siti o altri mezzi messi a disposizione dell'utente da Apple.

(b) Il presente Accordo viene stipulato esclusivamente tra le Parti, non con Apple. Il Fornitore, non Apple, è il solo responsabile della Soluzione e del contenuto della stessa.

(c) Apple non ha alcun obbligo di fornire servizi di manutenzione o assistenza in relazione alla Soluzione.

(d) Qualora la Soluzione non sia conforme ad alcuna garanzia applicabile, l'utente può notificare Apple, e Apple rimborserà all'utente il prezzo d'acquisto della Soluzione. Nella misura massima consentita dalle leggi in vigore, Apple declina qualsiasi altro obbligo di garanzia in relazione alla Soluzione e, tra l'utente, il Fornitore e Apple, qualsiasi richiesta di risarcimento, perdita, responsabilità, danno, costo o spesa attribuibile alla mancata conformità ad una qualsivoglia garanzia rientrerà nell'esclusiva responsabilità del Fornitore.

(e) Il Fornitore, e non Apple, è responsabile della gestione delle eventuali richieste di risarcimento dell'utente o di terzi in relazione alla Soluzione di proprietà dell'utente e/o utilizzata dall'utente, ivi comprese: (i) richieste di risarcimento per danni causati dai prodotti; (ii) qualsiasi richiesta di risarcimento per la mancata conformità della Soluzione a requisiti di leggi o regolamenti in vigore; e (iii) richieste di risarcimento avanzate ai sensi delle norme a tutela dei consumatori o di norme analoghe.

(f) In caso di richieste di risarcimento avanzate da terzi a titolo della presunta violazione, da parte della Soluzione in possesso dell'utente e utilizzata da quest'ultimo, dei diritti di proprietà intellettuale dei terzi in questione, il Fornitore, e non Apple, sarà l'unico responsabile degli accertamenti, della difesa, della liquidazione e della revoca di dette richieste di risarcimento per violazione di diritti di proprietà intellettuale.

(g) L'utente deve attenersi a qualsivoglia condizione applicabile di terzi durante l'utilizzo della Soluzione. Ad esempio, nel caso di una Soluzione VOIP, l'utente non deve violare il contratto del servizio dati wireless durante l'utilizzo della Soluzione.

(h) Apple e le controllate di Apple sono terzi beneficiari del presente Accordo e, al momento dell'accettazione dei termini e delle condizioni del presente Accordo da parte dell'utente, Apple avrà il diritto (e tale diritto è inteso come accettato) di applicare il presente Accordo contro l'utente in qualità di terzo beneficiario.

13.6.3. Per le Soluzioni scaricate tramite Amazon Appstore, Amazon può designare determinate condizioni di utilizzo per il cliente relative ad Amazon Appstore come "*Condizioni EULA predefinite*". Tali Condizioni EULA (End User License Agreement, Contratto di licenza per l'utente finale) predefinite si applicano all'utilizzo delle Soluzioni acquistate dall'utente tramite Amazon Appstore. Le Condizioni EULA predefinite specificano, tra le altre cose, che il Fornitore è il licenziatario della Soluzione e che Amazon non figura come parte contraente del presente Accordo. In caso di conflitti tra le Condizioni EULA predefinite e il presente Accordo, nell'ambito di tali conflitti troveranno applicazione e prevarranno le Condizioni EULA predefinite. Amazon non ha alcuna responsabilità relativamente alla conformità o meno del Fornitore o dell'utente alle Condizioni EULA predefinite.

13.7. Technician Edition. Il presente Articolo 13.7 è applicabile a condizione che l'utente abbia acquistato l'edizione Technician Edition di una Soluzione. L'utente può consentire al numero di tecnici specificato nelle Condizioni applicabili di utilizzare la Soluzione per eseguire servizi di ottimizzazione e riparazioni su Dispositivi di sua proprietà (se ha acquistato un abbonamento aziendale) o di proprietà di terze parti (se ha acquistato un abbonamento breakfix). Ogni tecnico può installare la Soluzione su un solo Dispositivo alla volta e deve rimuovere la Soluzione dal Dispositivo prima di restituire il controllo del Dispositivo all'utente.

13.8. Piano di protezione. Il presente Articolo 13.8 si applica ai Piani di protezione.

13.8.1. Per "*Piano di protezione*" si intende un servizio in base al quale un tecnico del Fornitore (un "*Addetto*"), dietro versamento di una quota di abbonamento distinta, assisterà l'utente nella rimozione di virus o altro Codice dannoso che infetti il Dispositivo protetto durante il Periodo di abbonamento. I Piani di protezione vengono venduti in combinazione con determinate Soluzioni antivirus del Fornitore o altre Soluzioni di protezione (ognuna delle quali di seguito denominata "*Soluzione di protezione*") e integrano le misure di protezione offerte dalla Soluzione di protezione.

13.8.2. Qualora l'utente richieda l'assistenza del Fornitore ai sensi del Piano di protezione e qualora l'utente e il relativo Dispositivo abbiano diritto a ottenere assistenza ai sensi dell'Articolo 13.8.3, il Fornitore si impegna a compiere ogni sforzo ritenuto commercialmente ragionevole al fine di assistere l'utente nella rimozione di virus o altro Codice dannoso che infetti il Dispositivo dell'utente. Con la presente, l'utente conferma, riconosce e accetta che gli sforzi del Fornitore possono non essere sufficienti a rimuovere determinati virus o altro Codice dannoso dal Dispositivo dell'utente e che il Fornitore, durante l'erogazione del servizio di assistenza, possa alterare, eliminare o danneggiare i dati presenti nel Dispositivo dell'utente, modificare le

impostazioni del Dispositivo o interferire in altro modo con il corretto funzionamento del Dispositivo dello stesso.

13.8.3. Il Piano di protezione copre: (i) esclusivamente il Dispositivo per cui l'utente ha acquistato la Soluzione di protezione correlata e non può essere trasferito ad altri Dispositivi; ed (ii) esclusivamente virus e altro Codice dannoso che infettino il Dispositivo durante il Periodo di abbonamento, dopo che l'utente ha scaricato e installato la Soluzione di protezione nel Dispositivo e mentre la Soluzione di protezione era in esecuzione con definizioni del Codice dannoso aggiornate. Il Fornitore ha il diritto di interrompere il Piano di protezione senza preavviso qualora determini a suo ragionevole giudizio commerciale che l'utente abbia richiesto o ricevuto assistenza ai sensi del Piano di protezione per un Dispositivo non coperto dal Piano di protezione, abbia trasferito o tentato di trasferire il Piano di protezione a un'altra persona fisica o giuridica o abbia altrimenti violato i termini e le condizioni del Piano di protezione.

13.8.4. Il Fornitore, durante la fornitura del supporto previsto dal Piano di protezione, potrebbe richiedere l'accesso remoto al Dispositivo dell'utente e/o potrebbe richiedere all'utente di installare il Software di assistenza. In tal caso, l'utente riconosce e accetta che è applicabile l'Articolo 13.10. Qualora l'utente non sia in grado o non intenda fornire l'accesso remoto al Dispositivo e/o scaricare e installare il Software di assistenza nel Dispositivo o attenersi ad altre istruzioni del Fornitore o dell'Addetto o qualora il Fornitore determini che il Dispositivo dell'utente non abbia diritto a ottenere assistenza ai sensi del Piano di protezione, il Fornitore non erogherà il servizio previsto dal Piano di protezione. Il Fornitore può (ma non è tenuto a) indirizzare l'utente a un servizio in base al quale il Fornitore o un suo subappaltatore, a fronte di un pagamento, erogherà un servizio di assistenza.

13.9. Supporto tecnico Premium. Il presente Articolo 13.9 si applica ad Avast Total Care, AVG Premium Tech Support, AVG Go e altri servizi di supporto tecnico (ognuno dei quali di seguito denominato "*Supporto tecnico Premium*") che il Fornitore vende separatamente dalle proprie Soluzioni software e tramite il quale il Fornitore può aiutare l'utente a installare, configurare o risolvere i problemi di un'ampia varietà di prodotti software e/o apparecchiature o sistemi, inclusi PC, Mac, tablet, cellulari o qualsiasi altro dispositivo di elaborazione personale, router wireless, modem via cavo o altri router, stampanti, fotocamere digitali, lettori multimediali, Smart TV e lettori DVD/Blu-Ray.

13.9.1. L'Addetto, durante la fornitura del Supporto tecnico Premium, metterà in atto ogni sforzo ritenuto commercialmente ragionevole al fine di fornire assistenza in relazione ai problemi che si sono verificati. Tuttavia, a causa della varietà e della complessità delle tecnologie disponibili sul mercato, l'Addetto potrebbe non essere in grado di risolvere i problemi. Questo potrebbe ad esempio includere i problemi derivanti da errori software o hardware non ancora risolti dal produttore o problemi correlati alla configurazione delle apparecchiature che rendono impossibile o irragionevolmente difficile per l'Addetto diagnosticare e risolvere in modo adeguato il problema. Di conseguenza, l'utente riconosce e accetta che gli sforzi del Fornitore potrebbero non essere sufficienti a risolvere i problemi identificati o che tali problemi potrebbero non essere risolti in modo tempestivo.

13.9.2. L'Addetto, durante la fornitura del Supporto tecnico Premium, potrebbe richiedere l'accesso remoto al Dispositivo dell'utente e/o potrebbe richiedere all'utente di installare il Software di assistenza. In tal caso, l'utente riconosce e accetta che si applica l'Articolo 13.10. Qualora l'utente non sia in grado o non intenda fornire l'accesso remoto al Dispositivo e/o scaricare e installare il Software di assistenza nel Dispositivo o attenersi ad altre istruzioni del Fornitore o dell'Addetto o qualora il Fornitore determini che il Dispositivo dell'utente non abbia diritto a ottenere assistenza ai sensi dell'abbonamento per il Supporto tecnico Premium, il Fornitore non erogherà il Supporto tecnico Premium.

### 13.10. Accesso remoto; Software di assistenza

13.10.1. *Accesso remoto.* Il Fornitore o un Addetto, durante la fornitura dei servizi previsti dal Piano di protezione, nell'ambito del Supporto tecnico Premium o in connessione con altri servizi, potrebbe avere l'esigenza di connettersi da remoto all'apparecchiatura dell'utente, e di assumerne il controllo, allo scopo di risolvere i problemi che si sono verificati. In connessione con questa sessione di connessione remota:

(a) L'Addetto può avere l'esigenza di eseguire vari script nell'apparecchiatura, apportare modifiche alla relativa configurazione, installare e disinstallare il software e apportare altre modifiche all'apparecchiatura e/o alle impostazioni software dell'apparecchiatura, come richiesto per la risoluzione dei problemi. L'utente riconosce che l'Addetto può (ma non è tenuto a) installare e rimuovere vari strumenti software proprietari e di terze parti, qualora l'Addetto lo ritenga necessario per fornire assistenza in relazione ai problemi che si sono verificati. Gli elementi di tale software sono protetti dalla legge, inclusa la legislazione relativa al copyright.

(b) L'utente riconosce e accetta che, autorizzando l'Addetto a stabilire una sessione di connessione remota, concede al Fornitore (nonché ai partner e ai collaboratori che operano per conto del Fornitore) un accesso completo o limitato all'apparecchiatura, al software e alla rete (a seconda della configurazione dell'apparecchiatura, del software e della rete) e autorizza il Fornitore ad apportare le modifiche descritte in precedenza o altrimenti consigliate dall'Addetto durante la fornitura della Soluzione. L'utente riconosce e accetta che l'Addetto, o l'utente stesso operando per conto dell'Addetto, può alterare, eliminare o danneggiare il software o i dati nel dispositivo, modificare le impostazioni dell'apparecchiatura, del software o della rete oppure interferire in altro modo con il corretto funzionamento dell'apparecchiatura, del software o della rete.

(c) L'utente riconosce e accetta che l'Addetto potrebbe avere accesso a tutte le informazioni archiviate nel Dispositivo. Gli Addetti sono addestrati ad accedere solo alle informazioni necessarie per risolvere i problemi per cui è stata richiesta assistenza. L'utente è comunque tenuto a restare davanti allo schermo del Dispositivo per osservare le azioni dell'Addetto mentre questo fornisce la Soluzione per il dispositivo. È possibile interrompere in qualsiasi momento la sessione di supporto in diretta informando l'Addetto o disconnettendo la sessione di connessione remota.

### 13.10.2. *Software di assistenza.*

(a) Il Fornitore o un Addetto, come condizione per la fornitura dei servizi previsti dal Piano di protezione, dal Supporto tecnico Premium o di altro tipo, può richiedere di scaricare e installare

sul Dispositivo un programma software (“*Software di assistenza*”) per consentire all’Addetto di ottenere l’accesso remoto al Dispositivo, raccogliere informazioni sul Dispositivo e sulle relative operazioni, diagnosticare e correggere il problema e modificare le impostazioni del Dispositivo. L’utente può anche essere tenuto a seguire altre istruzioni fornite dal Fornitore o da un Addetto.

(b) Se l’utente o un Addetto installa il Software di assistenza su un Dispositivo, tale Software di assistenza:

(i) Può richiedere l’attivazione nel Dispositivo da parte dell’utente. Se non si completa il processo di attivazione entro il periodo di tempo richiesto dall’Addetto o come specificato dal Software di assistenza, il Software di assistenza può smettere di funzionare finché non viene completata l’attivazione.

(ii) Può comunicare periodicamente con i server del Fornitore (o di un relativo partner o collaboratore) per: (i) garantire che l’utente riceva tutti i servizi e il software a cui ha diritto nell’ambito della Soluzione; (ii) consentire all’utente di avviare tempestivamente una sessione di chat con un Addetto nell’ambito della Soluzione; oppure (iii) fornire l’accesso a determinati strumenti self-service nell’ambito della Soluzione.

(iii) Può essere eseguito continuamente nel Dispositivo per impostazione predefinita ed eseguire varie attività in background che garantiscono il corretto funzionamento del Dispositivo. Durante l’esecuzione, può raccogliere vari dati sul Dispositivo, tra cui specifiche tecniche, informazioni sul sistema operativo, software, aggiornamenti e upgrade scaricati e/o installati, disponibilità e stato di software di sicurezza, backup e firewall, vari identificatori univoci, messaggi di errore del sistema e del software, stato delle connessioni di rete, periferiche e altri dispositivi connessi e ulteriori informazioni e dati di questo tipo. Queste informazioni consentono al Fornitore di evitare numerosi problemi comuni che possono verificarsi, oltre che di identificare rapidamente i problemi per cui l’utente potrebbe richiedere il supporto del Fornitore.

### 13.11. Avast Driver Updater

13.11.1. Avast Driver Updater è progettato per essere utilizzato su un Dispositivo che sia un singolo computer fisico e non una “macchina virtuale” in cui una risorsa di elaborazione condivisa emula le funzioni di diversi computer fisici dedicati. Avast Driver Updater non sarà efficace se utilizzato su una macchina virtuale piuttosto che su un computer fisico.

13.11.2. Avast Driver Updater, per fornire le informazioni visualizzate dalla Soluzione nei risultati della scansione, si basa sui dati forniti dal produttore nei file di installazione del driver del dispositivo, incluse le date di rilascio. I MEMBRI DEL GRUPPO DEL FORNITORE E I PARTNER DELLO STESSO NON DICHIARANO NÉ GARANTISCONO CHE I DRIVER DI DISPOSITIVO FORNITI DALLA SOLUZIONE SARANNO NELLA LORO ULTIMA VERSIONE, O IN UNA PARTICOLARE, NONOSTANTE LA SOLUZIONE FORNISCA INFORMAZIONI DIVERSE O CONTRARIE.

### 13.12. Gateway Web Avast Secure e Gateway Internet Avast Secure

13.12.1. Nell'accezione del presente Articolo 13.12:

(a) Per “*Dati aggregati*” s'intendono i dati: (i) anonimizzati e non riconducibili ad alcuna persona fisica o entità; (ii) combinati con i dati di altri utenti di un Gateway Avast Secure, e/o con fonti di dati aggiuntive; e (iii) presentati in modo tale da non consentire l'identificazione dei singoli utenti di un Gateway Avast Secure.

(b) Per “*Gateway Avast Secure*” s'intende il Gateway Web Avast Secure o il Gateway Internet Avast Secure;

(c) Per “*Transazione DNS*” s'intende una query DNS ricorsiva che l'utente invia tramite l'utilizzo del Gateway Web Avast Secure.

(d) Per “*Seat*” s'intende un abbonamento di un individuo che accede a Internet in connessione con un Gateway Avast Secure, come ulteriormente descritto nell'Articolo 13.12.5. Un Seat può essere trasferito da un individuo a un altro solo se il primo non accede, perché non più autorizzato a farlo, a Internet in connessione con il Gateway Avast Secure.

(e) Per “*Transazione*” s'intende una richiesta HTTP o HTTPS inviata a o dall'utente utilizzando il Gateway Internet Avast Secure.

13.12.2. L'utente non deve, da qualsiasi Dispositivo protetto da un Gateway Avast Secure: (i) inviare spam o comunque messaggi duplicativi o non richiesti in violazione delle leggi vigenti; (ii) inviare materiale illecito, osceno, minaccioso, diffamatorio o illegale; (iii) accedere a servizi bloccati in violazione delle leggi vigenti; o (iv) eseguire query automatizzate su URL di Internet.

13.12.3. L'utente riconosce e accetta che: (i) per consentire al Fornitore di fornire il Gateway Avast Secure, è necessario inoltrare a questi il proprio traffico Internet tramite meccanismi di inoltro validi che consentano il failover automatico (es. DNS, PAC, IPSEC, tunnel GRE o una Soluzione del Fornitore appropriata); (ii) di essere responsabile di trasmettere al Fornitore dati tecnici e altre informazioni di cui necessita il Fornitore di volta in volta; (iii) il Gruppo e i Partner del Fornitore possono utilizzare il Codice dannoso (come definito nell'Articolo 13.16.1(b)), spam, botnet o altre informazioni derivanti dal proprio utilizzo di un Gateway Avast Secure ai fini di: (1) mantenere, migliorare e/o analizzare i Gateway Avast Secure; (2) rispettare eventuali requisiti legali o contrattuali; o (3) rendere disponibili ai Partner del Fornitore, in modo anonimo, i contenuti dannosi o indesiderati allo scopo di sviluppare e migliorare ulteriormente i Gateway Avast Secure; e (iv) consentire al Gruppo e ai Partner del Fornitore di sviluppare e commercializzare benchmark e misure basate su Dati aggregati.

13.12.4. Il Gruppo e i Partner del Fornitore si riservano il diritto di gestire la larghezza di banda o il traffico di routing su Internet, in modo commercialmente ottimale, a condizione che tali azioni non compromettano gli obblighi del Fornitore in relazione ai Gateway Avast Secure. Il Fornitore o un suo Partner (a seconda dei casi) possono sospendere l'accesso o il download dei Gateway Avast Secure nel caso in cui l'utilizzo di tali Soluzioni, da parte dell'utente, rappresenti una minaccia imminente per qualsiasi rete del Gruppo o dei Partner del Fornitore, o laddove ciò sia richiesto dalle leggi in vigore. In tali circostanze, il Fornitore o il suo Partner (ove applicabile)

dovrà: (i) sospendere i Gateway Avast Secure solo nella misura ragionevolmente necessaria a prevenire danni a qualsiasi rete del Gruppo o dei Partner del Fornitore (ad esempio, bloccando gli indirizzi IP di origine illeciti) e a conformarsi alle leggi applicabili; (ii) mettersi tempestivamente in contatto con l'utente per dare a questi l'opportunità di modificare la configurazione dei propri server di conseguenza e/o assisterlo nel risolvere prontamente i problemi che causano la sospensione dei Gateway Avast Secure; e (iii) ripristinare i Gateway Avast Secure sospesi dopo che tali problemi siano stati risolti con ragionevole soddisfazione del Fornitore o (a seconda dei casi) del suo Partner.

13.12.5. Per determinare se l'utente ha acquistato Seat sufficienti, ogni 2.000 Transazioni che fluiscono in un giorno di calendario attraverso il Gateway Internet Avast Secure saranno considerate un "Seat" del Gateway Internet Avast Secure e ogni 2.000 Transazioni DNS che fluiscono in un giorno di calendario attraverso il Gateway Web Avast Secure saranno considerate un "Seat" del Gateway Web Avast Secure. L'utente riconosce e accetta che il numero di Seat da acquistare per l'uso di: (i) Il Gateway Internet Avast Secure sarà calcolato dividendo il numero totale di Transazioni che fluiscono attraverso il Gateway Internet Avast Secure in un giorno di calendario, per 2.000; e (ii) il Gateway Web Avast Secure sarà calcolato dividendo il numero totale di Transazioni DNS che fluiscono attraverso il Gateway Web Avast Secure in un giorno di calendario, per 2.000.

13.12.6. L'utente riconosce e accetta che il Gruppo e i Partner del Fornitore possono utilizzare, riprodurre, archiviare, modificare e visualizzare le informazioni dai propri registri delle transazioni (ad esempio i metadati di tutto il traffico di rete inviati o ricevuti dall'utente tramite l'utilizzo di un Gateway Avast Secure o di un Gateway Internet Avast Secure) (i "Registri delle transazioni"). Nel corso del Periodo di abbonamento, i Registri delle transazioni verranno conservati, dal Gruppo o da un Partner del Fornitore per periodi di 6 mesi consecutivi. Alla conclusione o alla scadenza del Periodo di abbonamento, i Registri delle transazioni verranno cancellati dal Gruppo o dai Partner del Fornitore in base al ciclo di conservazione standard degli stessi o prima, laddove l'utente lo richieda per iscritto.

### 13.13. Alcune Soluzioni HideMyAss!

13.13.1. Rete virtuale privata. Salvo diversamente previsto dalle Condizioni applicabili, l'abbonamento alla Rete virtuale privata HMA! ("HMA! VPN") autorizza l'utente a creare non più di 5 connessioni simultanee per ogni abbonamento alla VPN HMA! Nonostante quanto stabilito nel presente Accordo, se si supera il numero di connessioni simultanee autorizzate in base al proprio abbonamento alla VPN HMA!, il Fornitore può, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso, sospendere o disabilitare l'accesso e/o l'utilizzo, da parte dell'utente, della VPN HMA! Se si desidera aumentare il numero di connessioni simultanee autorizzate previsto dal proprio abbonamento HMA! VPN, contattare l'indirizzo [sales@hidemyass.com](mailto:sales@hidemyass.com).

13.13.2. Proxy Web. Il servizio proxy Web HMA! ("Proxy Web") è una soluzione gratuita che non richiede la registrazione dei propri dati presso il Fornitore. In relazione a quanto segue l'utente riconosce e accetta di essere l'unico responsabile, mentre il Gruppo e i Partner del Fornitore non si assumono alcuna responsabilità nei confronti dell'utente o di terzi: (a) accesso, visualizzazione o utilizzo, da parte dell'utente, dei contenuti (compresi eventuali contenuti offensivi o discutibili),

di qualsiasi sito Web di terzi che sia visitato o visualizzato durante l'utilizzo del Proxy Web; (b) conformità dell'utente ai termini di utilizzo applicabili a qualsiasi sito Web di terzi al quale accede, o che visita o utilizza in simultanea con il Proxy Web; e (c) qualsiasi reclamo, perdita o danno derivante da qualsiasi contenuto creato, messo a disposizione, trasmesso o visualizzato dall'utente durante l'utilizzo del Proxy Web, inclusi reclami, perdite o danni subiti dal Gruppo o dai Partner del Fornitore.

13.14. Reti virtuali private. Vari Paesi vietano o limitano l'uso di reti private virtuali ("VPN"), e alcuni hanno adottato misure tecnologiche per impedirne il funzionamento. Di conseguenza, le soluzioni VPN del Fornitore (inclusa la VPN HMA!) sono soggette a restrizioni territoriali che possono essere modificate di volta in volta. È possibile trovare ulteriori informazioni [qui](#).

13.15. Apparecchio. Il Fornitore può fornire all'utente un dongle o un altro apparecchio (l'"Apparecchio") nel quadro della Soluzione, nel qual caso le disposizioni aggiuntive stabilite in questo Articolo 13.15 si applicheranno:

13.15.1. Il periodo di garanzia limitata stabilito dall'Articolo 6.1 viene esteso per l'Apparecchio a 1 anno dalla data di acquisto (il "*Periodo di garanzia dell'Apparecchio*").

13.15.2. È necessario informare tempestivamente il Fornitore se l'apparecchio è o diventa difettoso. Se l'utente notifica al Fornitore il difetto durante il Periodo di Garanzia dell'Apparecchio e il Fornitore non è in grado di rimediare al difetto da remoto, il Fornitore, a sua discrezione e spesa entro 5 giorni lavorativi, provvederà a: (a) sostituire l'Apparecchio con un'unità nuova o rinnovata dello stesso, nel qual caso la garanzia stabilita dall'Articolo 6.1 si applicherà per il resto del periodo di garanzia dell'apparecchio in questione all'unità originale dell'Apparecchio; o (b) risolvere l'abbonamento e rimborsare le eventuali spese di abbonamento non maturate e precedentemente pagate. Se l'Apparecchio si guasta dopo la fine del periodo di garanzia dello stesso, o se si guasta a causa di un uso improprio, di manomissione, interferenza, abuso, incidente, perdita o furto, il Fornitore può addebitare il prezzo standard per l'unità sostitutiva dell'Apparecchio. Il Fornitore a sua esclusiva discrezione può sostituire l'apparecchio con un dispositivo nuovo o diverso che sarà altresì soggetto al presente Accordo (incluso l'Articolo 13.15).

13.16. Mobile Threat Intelligence Platform

13.16.1. Nell'accezione del presente Articolo 13.16:

(a) Per "*Contenuti*" si intende qualsiasi contenuto, materiale, prodotto e servizio cui l'utente può accedere tramite MTIP, compreso il Contenuto del Fornitore, i Contenuti dell'utente e le informazioni che è possibile scambiare con altri utenti MTIP.

(b) Per "*MTIP*" si intende la Mobile Threat Intelligence Platform resa disponibile da Avast.

(c) Per "*Campione di Minaccia*" si intende qualsiasi codice, caratteristica, routine o dispositivo che contenga, descriva o mostri qualsiasi elemento di Codice dannoso.

(d) Per “*Contenuti del Fornitore*” si intendono tutti i Contenuti che i membri del Gruppo di Fornitori caricano, pubblicano, visualizzano o mettono a disposizione degli altri utilizzando la MTIP e tutto il Contenuto che è pubblicato, visualizzato, distribuito o reso disponibile da altre parti utilizzando il MTIP, ma escludendo il Contenuto dell’Utente e Campioni di Minacce.

(e) Per “*Contenuti dell’Utente*” si intendono tutti i contenuti (esclusi eventuali Campioni di Minacce), materiali, prodotti e servizi che l’utente carica, pubblica, visualizza, distribuisce o mette a disposizione degli altri utilizzando la MTIP.

13.16.2. I Contenuti del Fornitore, tra l’utente e il Gruppo di Fornitori, sono di proprietà dei membri del Gruppo di Fornitori. I membri del Gruppo di Fornitori, salvi i termini e le condizioni del presente Accordo, concedono all’utente una licenza limitata e non esclusiva per utilizzare e accedere ai Contenuti del Fornitore come resi disponibili all’utente sulla MTIP esclusivamente in connessione con l’utilizzo della MTIP.

13.16.3. La disponibilità di qualsiasi Contenuto sulla MTIP non equivale a un’approvazione o una verifica di tali contenuti da parte di alcun membro del Gruppo di Fornitori. I membri del Gruppo di Fornitori non rilasciano garanzie o dichiarazioni in merito all’accuratezza, la completezza o la tempestività di qualsiasi Contenuto reso disponibile sulla MTIP. I membri del Gruppo di Fornitori non forniscono alcun consiglio o raccomandazione all’utente rendendo disponibili i Contenuti sulla MTIP (incluso in relazione ai Contenuti del Fornitore) e, di conseguenza, è necessario formulare i propri giudizi e decisioni in base alla propria diligenza e indagini, e non bisogna fare affidamento sull’accuratezza, la completezza o la tempestività dei Contenuti resi disponibili sulla MTIP.

13.16.4. Caricando, pubblicando, visualizzando, distribuendo o rendendo disponibili i propri Contenuti sulla MTIP, l’utente concede ai membri del Gruppo di Fornitori una licenza non esclusiva, mondiale, esente da royalty, interamente liberata, trasferibile, sublicenziabile (attraverso più livelli), di utilizzare, copiare, riprodurre, elaborare, adattare, modificare, creare opere derivate da, caricare, pubblicare, trasmettere, archiviare, visualizzare, distribuire, mettere a disposizione agli altri, e in altro modo utilizzare i Contenuti dell’utente in connessione con il funzionamento o l’utilizzo della MTIP o la promozione, pubblicità o il marketing della MTIP, su ogni e qualsiasi media o metodo di distribuzione o modalità di rendere disponibile la MTIP o i Contenuti per gli altri (noti adesso o sviluppati in futuro). L’utente accetta che questa licenza include il diritto per i membri del Gruppo di Fornitori di rendere disponibili i Contenuti ai Fornitori Partner che collaborano con i membri del Gruppo Fornitori per il caricamento, la pubblicazione, la visualizzazione, la distribuzione o la messa a disposizione dei Contenuti tramite altri media o metodi di distribuzione o modalità per rendere disponibili la MTIP o i Contenuti agli altri. Questa licenza include anche il diritto per gli altri utenti della MTIP di utilizzare e modificare i Contenuti dell’utente. L’utente riconosce che è possibile modificare, adattare o creare opere derivate dai Contenuti dell’utente per caricarli, pubblicarli, visualizzarli, distribuirli o renderli disponibili su reti di computer, dispositivi, fornitori di servizi e su vari supporti. Possiamo inoltre rimuovere o rifiutare di pubblicare i Contenuti dell’utente sulla MTIP, in tutto o in parte, in qualsiasi momento a nostra esclusiva discrezione.

13.16.5. Caricando, pubblicando, visualizzando, distribuendo o rendendo disponibili i propri Contenuti sulla MTIP, l'utente dichiara, garantisce e sottoscrive nei confronti ciascun membro del Gruppo Fornitori che: (a) possiede i diritti di proprietà, o ha ottenuto tutti i necessari diritti in licenze o permessi dalle parti interessate, per utilizzare i propri Contenuti e concedere ai membri del Gruppo Fornitori tutti i diritti, le licenze e le autorizzazioni necessari per utilizzare i Contenuti dell'utente come previsto in questo accordo; e (b) che il caricamento, la pubblicazione, la visualizzazione, la distribuzione o la messa a disposizione dei Contenuti dell'utente sulla MTIP non violano i diritti di proprietà intellettuale di terze parti o dei membri del Gruppo di Fornitori, non violano la privacy o altri diritti personali di altri né violano la legge applicabile. L'utente accetta la piena responsabilità di evitare la violazione della proprietà intellettuale, la violazione della privacy o di altri diritti personali di altri o la violazione della legge applicabile in relazione ai Contenuti. L'utente accetta di pagare tutte le royalty, le commissioni e le altre somme dovute a qualsiasi persona in virtù del caricamento, della pubblicazione, della visualizzazione, della distribuzione o della messa a disposizione dei Contenuti dell'utente sulla MTIP o dell'esercizio da parte dei membri del Gruppo Fornitori o dei Partner Fornitori di qualsiasi diritto, licenza e permesso che l'utente ha concesso ai sensi del presente Articolo 13.16.

13.16.6. Nessun membro del Gruppo Fornitori rilascia alcuna dichiarazione, garanzia o impegno in merito ai Campioni di Minacce, e il Gruppo Fornitori declina qualsiasi garanzia (esplicita o implicita) che la riproduzione, distribuzione o l'utilizzo di qualsiasi Campione di Minaccia non violino i diritti di proprietà intellettuale di terzi, non violino la privacy o gli altri diritti personali di altri soggetti, o non violino la legge applicabile. Se l'utente utilizza, copia, riproduce, elabora, adatta, modifica, crea opere derivate da, carica, pubblica, trasmette, archivia, visualizza, distribuisce, mette a disposizione degli altri, o utilizza in altro modo qualsiasi Campione di Minaccia, lo stesso si assume tutti i rischi associati e rinuncia irrevocabilmente a tutti i diritti di intentare un'azione contro qualsiasi membro del Gruppo Fornitori in relazione a tale Campione di Minaccia.

13.16.7. A scanso di equivoci, gli articoli 4, 5.1.7, 5.1.11 e 5.3 ("*Sezioni pertinenti*") saranno applicabili ai Contenuti dell'utente e all'utilizzo della MTIP da parte dello stesso (inclusi il caricamento, la pubblicazione, la visualizzazione, la distribuzione o la messa a disposizione dei Contenuti sulla MTIP). Il presente Articolo 13.16 e gli Articoli Pertinenti, nella misura massima praticabile, saranno interpretati in modo da essere coerenti tra loro, tuttavia in caso di conflitto si rispetterà il seguente ordine di precedenza nell'applicazione delle relative previsioni: (i) il presente Articolo 13.16; e (ii) le Sezioni Pertinenti.